

Saráq Hacai Santoiq Atõng

Saráq nâi Hacai chĩc sám 520 cumo nhũang dõĩ Yê-su. Hacai la muoi prôq cõp Sa-chari. Bo ki máh cũai I-sarel bũn pĩh chu loah põ cruang cutẽq alõĩ, cõp alõĩ bũn õt loah tâng vil tiaq alõĩ, la vil Yaru-saleme.

Hacai chĩc saráq nâi dõq radũng máh sõt tõp I-sarel pruum muoi murt dõq atũc loah Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ. Khãn alõĩ trĩh parnai Yiang Sursĩ, ngkĩq Yiang Sursĩ parkhãn ẽ yõn cruang alõĩ cõt sõt bũn, cõp yõn máh cũai bũn õt ien khẽ. Ngkĩq, cõq alõĩ ralêq cõt murt tamái ẽn, cõp cõq alõĩ sambráh tũ chác cõp murt pahõm yõn cõt bráh o.

Yiang Sursĩ Ôn Atũc Loah Dõng Sang Toâr

¹ Tâng tangái muoi, casâi tapoât, cumo bar Dari-ut cõt sõt máh puo tâng cruang Põ-sia, Yiang Sursĩ atõng Hacai, la cũai tang bõq Yiang Sursĩ. Ân ôn Hacai dũng parnai nâi atoâq põ Saru-babel con samiang Sial-tiel cõp Yô-sũa con samiang Yê-hô-sadac. Saru-babel la cũai sõt cruang Yuda, cõp Yô-sũa la sõt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ.

² Nâi la santoiq Yiang Sursĩ Sõt Toâr Lũq atõng Hacai: “Máh cũai proai nâi dõq pai neq: “Tõ yũah toâq ngư táq loah tamái Dõng Sang Toâr.” ”

3 Chơ Yiang Sursĩ chiau máh santoiq nâi yõn Hacai atõng máh cũai proai neq:

4 “Máh cũai proai cứq ơi! Nổq anhia õt tâng đõng nõuq o lứq, ma Đõng Sang Toâr cứq anhia táh yõn rúng ralõh?”

5 Nâi la parnai Yiang Sursĩ Sõt Toâr Lứq pai neq: “Nổq anhia tõ bữn dáng ranáq ntróu ẽ toâq pữ anhia?”

6 Anhia trứh cuplốq sa-ũi, ma anhia bữn roaiq bĩq sâng. Anhia bữn cớng sana, mỗ cha tõ pasâi. Anhia bữn blống nho, mỗ nguaiq tõ thừơng. Anhia tác tampác, ma tõ tõ sa-âm. Anhia táq ranáq ntâng lứq, ma tõ dữ siem tõ bữm.*

7 Nổq anhia tõ bữn dáng tẽ máh ranáq ẽ toâq pữ anhia tõ?

8 Sanua cóq anhia yuor tayứng, chơ pữq chu máh cuar cóh đõq chuaq aluang táq loah Đõng Sang Toâr. Khân anhia táq ngkíq, ki cứq sâng bũi pahõm chóq anhia, cớp yõn anhia sang toam cớp yám noap cứq.

9 “Anhia ngcuang bữn sot sa-ũi, mỗ anhia bữn bĩq sâng. Toâq anhia đứng achu saro pữ đõng, ma cứq cuhũh yõn sapâr nheq. Cỗ nõq cứq mỗ táq ngkíq? Cỗ Đõng Sang Toâr cứq nõng rúng ralõh, mỗ dữ náq anhia tampruơ níc táq đõng anhia bữm.

10 Yuaq ngkíq, mia tõ bữn sễng, cớp tõ bữn acán ntróu dách.

* 1:6 1:6 Tâng parnai Hê-brơ án pai, ‘anhia táq ranáq, chơ bữn roap cóng; ma anhia chóq práq cóng anhia tâng tũi raloong.’

11 Cúq khioq dũng atoâq ranáq cahẽng tâng cloong cutẽq, máh cuar cóh, pữ sarái, nưong nho, nưong o-li-vê, dẽh máh cớng sarnóh anhia chóh dũ thữ ca dách tâng cutẽq nãi, cớp pữ máh cũai cớp máh charán hữ.”

Cũai Proai Tamứng Santoiq Yiang Sursĩ Patâp

12 Chơ, Saru-babel con samiang Sial-tiel, cớp Yô-sũa con samiang Yê-hô-sadac, án ca sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ cớp nheq tữh cũai proai ca noau khioq cớp dũng pữ cruang Ba-bulôn, nheq alóí khioq píp chu loah, cớp alóí ki táq puai santoiq Yiang Sursĩ, Ncháu alóí, atõng na Hacai, la cũai tang bõq Yiang Sursĩ. Tõp alóí sâng ngcõh, cớp trĩh máh santoiq Yiang Sursĩ atõng.

13 Chơ Hacai atõng loah cũai proai tẽ máh santoiq Yiang Sursĩ pai neq: “Cúq ớt cớp anhia; nãi la santoiq cứq parkhán chóc anhia.”

14 Yiang Sursĩ táq yõn mút pahõm dũ náq cũai yoc rachuai táq loah Dõng Sang Toâr. Cũai ki la neq: Saru-babel, sốt cruang Yuda; Yô-sũa, sốt nheq tẽ máh rit sang; cớp máh cũai proai ca bữn píp chu loah tẽ cruang Ba-bulôn. Tõp alóí tayoâq táq Dõng Sang Toâr Yiang alóí, la Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq.

15 Alóí tabõq táq tâng tangái bar chít la põn, casâi tapoât, cumo bar Dari-ut cõt sốt máh puo.

2

Dõng Sang Tamái Nêuq O Lứq

¹ Tân tangái bar chít la muoi, casâi tapul, tân cumo ki tê, Yiang Sursĩ atõng ẽn Hacai, la cũai tang bõq án.

² Yiang Sursĩ ớn Hacai atõng Saru-babel, án ca sốt cruang Yuda, cớp Yô-sũa, án ca sốt nheq tẽ rit sang, dếh máh cũai proai ca khoiq pih chu loah tẽ cruang Ba-bulôn neq:

³ “Tân tốp anhia, bữn tở cũai noâng sanhữ Dõng Sang Toâr tẽ mbõq nêuq o máh léq? Sanua nõq anhia hữm? Anhia hữm Dõng Sang nâi tở bữn o ariang tẽ mbõq tở?”

⁴ Ma sanua, anhia chõih pê pahõm. Saru-babel ơi! Cớq mới chõih clac! Yô-sũa ơi! Cớq mới chõih ngcõh! Máh cũai proai ơi! Yõn anhia parchéng parchõiq táq ranáq! Yuaq cứq toáp õt cớp anhia.

⁵ Bo anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô tẽ mbõq, cứq khoiq parkhán chóc anhia la cứq ẽ õt níc cớp anhia. Cớp sanua cứq noâng õt cớp anhia; ngkíq anhia chõih ngcõh ntróu.

⁶ “Tở bữn dũn noâng, cứq ẽ acứp paloõng cớp cốc cutẽq nâi, dõq mựt cớp cutẽq.

⁷ Cứq ẽ alih asẽng nheq dũ cruang cũai, cớp dũng pở nâi máh mun alóih. Chơ Dõng Sang Toâr nâi cõt poân moang chóc ang-ữr tẽ cứq.

⁸ Dũ máh práq cớp yẽng tâng cốc cutẽq nâi la khong cứq nheq.

⁹ Dõng Sang Toâr tamái nâi lứq cõt ang-ữr hõn tẽ dõng sang tiaq arái; tâng ntóq nâi cứq ẽ yõn cũai proai cứq cõt sốc bữn cớp õt ien khẽ. Cứq Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq pai máh ốc nâi.”

Cũai Tang Bỗq Yiang Sursĩ Sarhống Cóp Tỗp Tễng Rit Sang

¹⁰ Tâng tangái bar chít la pôn, casâi takêh, cumo bar Dari-ut cõt sốt, Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq atỡng ễn chỏq Hacai, la cũai tang bỗq án.

¹¹ Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq pai neq: “Cỏq mới blóh máh cũai tễng rit sang tễ phễp rit Yiang Sursĩ neq:

¹² Khân bữn manoaq samiang cutúng sâiq noau đởq miar khong Yiang Sursĩ tâng au tuar án, cốp nsái au tuar ki lơ tốt tâng bễng mi, tở la raveh, tở la blống nho, tở la đởq nsễng o-li-vê, tở la cớng sana ntrớu, chớ cớng sana ki cõt cớng miar khong Yiang Sursĩ tê, ma tở bữn?”

Tữ máh cũai tễng rit sang sâng tễ santoiq blóh nâi, alóí ta-õĩ neq: “Tở bữn.”

¹³ Chớ Hacai blóh neq: “Khân bữn manoaq cũai cõt tở bữn bráh puai rit cỗ án satoaq sac cũai cuchít, ma án pỡq satoaq cớng sana ki, cớng sana ki cõt tở bráh puai rit tở?”

Tỗp tễng rit sang ta-õĩ neq: “Pĩeiq. Cớng ki cõt tở bữn bráh.”

¹⁴ Chớ Hacai pai: “Yiang Sursĩ pai neq: ‘Choâng moat cứq máh cũai proai nâi la machống cớng tở bữn bráh ki tê. Dữ ranáq alóí táq cốp máh cớng alóí chiau sang la tở bữn bráh machống ki tê.’”

Yiang Sursĩ Ủq Satốh Ốc Bỗn

¹⁵ Yiang Sursĩ pai neq: “Cỏq anhia chanchóm samoât tễ máh ranáq ễ toâq pỡ anhia. Bo anhia

noâng tở yũah tayoâq atĩ táq loah Dống Sang Toâr,

¹⁶ anhia hữm ma tở bữn? Anhia pởq ỉt saro, cớp anhia ẽ ỉt bar chít achoiq, ma tâng sũ saro ki bữn ớng muoi chít achoiq sâng. Anhia pởq ỉt blống nho tẽ Khang, anhia chanchóm pai bữn sớng chít bẽ, ma tâng Khang ki bữn ớng bar chít bẽ sâng.

¹⁷ Cừq khoiq yõn cuyal rapuq cớp prẽl toâq talõh nheq máh crớng sarnóh anhia chớh; ma anhia noâng tở bữn pĩen loah mút pahõm tamái.

¹⁸ Tangái nâi la tangái bar chít la pỏn, casâi takêh, la tangái táng tanang Dống Sang Toâr yõn moâm. Tutuaiq nhềng samoât tẽ nâi chumát bữn ranáq ntrầu ẽ cớt.

¹⁹ Tam tở bữn bữn saro tâng sũ, cớp tam máh voar nho, nỡm tarúng, nỡm ỏiq-tâi, cớp nỡm o-li-vê tở bữn bữn palâi, mỏ tẽ nâi chumát cừq lứq satõh ớc bốn yõn anhia.”

Yiang Sursĩ Parkhán Cớp Saru-babel

²⁰ Tâng tangái ki toâp, la tangái bar chít la pỏn, casâi takêh, Yiang Sursĩ atớng Hacai trỏ bar ẽn,

²¹ đớq Hacai atớng loah Saru-babel, án ca sớt cruang Yuda, neq: “Cừq ẽ acừr paloớng cớp cutẽq nâi,

²² chớ cừq pupứt máh cruang canõh, dềh alíh máh chớc alới. Cừq ẽ palõh máh sễ aséh rachíl cớp máh cũai đứng sễ ki; chớ máh cũai ki, manoaq ẽ tráh manoaq toâq pla dau.

²³ Saru-babel con samiang Sial-tiel, la cũai táq ranáq cứq ơi! Tâng tangái ki cứq rưoh mới, cốp chóh mới cõt cũai sớt máh proai cứq. Cứq Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq toập pai máh ốc nâi.”

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706